

F NOTICE D'UTILISATION
TÊTE FÉMORALE CHROME-COBALT

EN INSTRUCTIONS FOR USE
COBALL CHROMIUM FEMORAL HEAD

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
KOBALTOVO CHROMOVÁ FEMORÁLNÍ HLAVICE

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
COBALLCHROM-FEMUR-STECKKOPF

SWE ANVÄNDARINSTRUKTIONER
HÖFTLEDKULA I KOBOLTKROM

TUR KULLANIM TALMATTARIT
KOBALT KROM FEMORALI BAŞ

NOR BRUKSANVISNING
LÄRSENSHODE I KOBOLTKROM

DA BRUKSANVISNING
KOBOLT KROM FEMURHOVED

ES INSTRUCCIONES DE USO
CABEZA FEMORAL DE COBALTO Y CROMO

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΗΜΦΙΑΛΑ ΚΕΦΑΛΗ ΚΟΒΑΛΤΟΥ-ΧΡΟΜΙΟΥ

FIN KÄYTTÖOHJEET
KOBALTIKROMISEN REISILUUN PÄÄ

IT ISTRUZIONI PER L'USO
TESTA FEMORALE IN CROMO COBALTO

NL GEBRUIKSAANLEIDING
KOBALTKROOM FEMURKOP

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
GŁOWA PRZEŁYKI KOŚCI UDOWEJ ZE STOPU
KOBALTOWO-CHROMOWEGO

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
CABEÇA DO FÊMUR EM COBALTO-CRÓMIO

1. Designation du produit
Celle boîte contient une tête femorale modulaire. C'est un élément constitué d'une prothèse totale de hanche destinée à être utilisée avec le fémur d'un autre produit Biomet. Ce n'est pas un matériau de base.
Ce game est composé des éléments suivants:

Désignations	Références
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 22.2 / 12 / 14 - COB-CORT	P206MC22
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 22.2 / 12 / 14 - COB-KRZ	P206MC22
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 22.2 / 12 / 14 - COB-BOYUN	P206MC22
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 22.2 / 21 / 12.4 - COB-LONG	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-EXTRA-COURT	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-COURT	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-NORMAL	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-LONG	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-EXTRA LONG	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 28 / 1 / 12.4 - COB-XXL	P206MC28
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-COURT	P206MC32
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-COURT	P206MC32
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-NORMAL	P206MC32
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-LONG	P206MC32
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-EXTRA LONG	P206MC32
TÊTE FÉMORALE COC 542 # 32 / 4 / 12.4 - COB-XXL	P206MC32

Désignations	Matériau	Normes
TÊTE COC P2026xx	Chrome cobalt basse teneur en carbone	NF ISO 5832-12: 2007

3. Choix des implants
Les femurs Biomet doivent être utilisés en association avec le fémur femoral possédant un cot 1214 à 542 ou cot 1212/21/24 ou couple à couple de traitement métall / polyéthylène.

4. Indications
Utilisation dans le cadre de l'arthroplastie totale de hanche à coupe de traitement métall / polyéthylène.

5. Performances attendues
Pour les performances de ce Dispositif Medical, se reporter aux performances du femoral ou cylindré implant ou cylindré couple à l'essai associé.

6. Contre-indications
Association avec un metal en metal ou un os métallique.

7. Facteurs susceptibles de compromettre le succès de l'implantation et les performances du produit
Déformations, infections, lésions congénitales, instabilités ligamentaires ou contractures musculaires graves et irréversibles, Anomalies ligamentaires des articulations et des os.

8. Effets indésirables
Dans tous les cas de remplacement d'arthrose, il est possible d'observer une réaction osseuse anormale (ostéolyse) au niveau de la zone de fixation des composants prothétiques. Cette réaction est due à la présence d'un corps étranger provoqué par des particules. Les particules sont généralement plus fines que celles d'un corps étranger naturel. Elles sont généralement plus fines que celles d'un corps étranger naturel. Elles sont généralement plus fines que celles d'un corps étranger naturel.

1. Produkt name and description
This box contains a modular femoral head. It is a component of a total hip prosthesis used when replacing the natural hipbone. It is not intended for use as a stand-alone hip replacement.
This game is composed of the following parts:

Name	References
COC 542 FEMORAL HEAD # 22.2 / 12 / 14 - SHORT NECK	P206MC22
COC 542 FEMORAL HEAD # 22.2 / 12 / 14 - LONG NECK	P206MC22
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - EXTRA SHORT NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - SHORT NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - AVERAGE NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - LONG NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - EXTRA LONG NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 28 / 1 / 12.4 - XXL NECK	P206MC28
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - EXTRA SHORT NECK	P206MC32
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - SHORT NECK	P206MC32
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - AVERAGE NECK	P206MC32
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - LONG NECK	P206MC32
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - EXTRA LONG NECK	P206MC32
COC 542 FEMORAL HEAD # 32 / 4 / 12.4 - XXL NECK	P206MC32

Name	Material	Standards
P2026xx COC HEAD	Low carbon-cobalt casted chromium	NF ISO 5832-12: 2007

3. Choice of implants
Femoral heads must be used with a femoral stem that has a 1214 or 542 neck (SP2012.2) and a neck diameter of 28mm or 32mm.

4. Indications
Use for total hip arthroplasty with polyethylene femoral head.

5. Expected performance
For the performance of this medical device, please see the performance of the femoral or cylinder implant with which it will be used.

6. Contraindications
Combination with metal on metal or ceramic on metal.

7. Factors likely to compromise implant success and device performance
Significant deformations, congenital dislocation, ligament instability, severe muscle contractures, Anamorphic history of infections or repeated falls.

8. Adverse effects
In all cases of joint replacement, asymptomatic localized progressive bone resorption (osteolysis) may be observed. This is due to the presence of a foreign body reaction. This reaction is due to the presence of a foreign body reaction.

1. Produktname und Beschreibung
Dieses Packung enthält einen modularen Femur-Steckkopf. Dieser handelt es sich um einen Komponente der totalen Hüftprothese. Es ist nicht vorgesehen, es als eigenständige Hüftprothese einzusetzen.
Dieses Spielzeug besteht aus folgenden Elementen zusammen:

Name	Verweise
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 22.2 / 12 / 14 - KURZHALS	P206MC22
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 22.2 / 12 / 14 - LANGHALS	P206MC22
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - EXTRA-KURZHALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - KURZHALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - MITTLERER HALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - LANGHALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - EXTRA LANGHALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 28 / 1 / 12.4 - XXL HALS	P206MC28
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - EXTRA-KURZHALS	P206MC32
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - KURZHALS	P206MC32
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - MITTLERER HALS	P206MC32
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - LANGHALS	P206MC32
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - EXTRA LANGHALS	P206MC32
COC 542 FEMUR-STECKKOPF # 32 / 4 / 12.4 - XXL HALS	P206MC32

Name	Material	Normen
P2026xx COC-STECKKOPF	Cobalt-Chrom-Molybdän-Legierung	NF ISO 5832-12: 07

3. Auswahl der Implantate
Femur-Steckköpfe müssen mit einem 1214-Konus (742, SP2012.2) Femur-Hüftstamm kombiniert werden und einen Halsdurchmesser von 28 mm oder 32 mm aufweisen.

4. Indikationen
Zur Anwendung bei der totalen Hüftarthroplastie mit Polyäthylen-Metall-Gelenkpaarung.

5. Erwünschte Leistung
Für Leistungsangaben und medizinische Vorrichtung schlagen Sie bitte unter der Leistungsangabe des Femur-Steckkopfes in der Bedienungsanleitung nach, mit dem Sie verwendet werden.

6. Kontraindikationen
Kombination mit einem Platten-Platten oder Metall auf Keramik.

7. Faktoren, die wahrscheinlich das Implantationsergebnis und die Leistungsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen können
Signifikante Verformungen, angeborene Dislokationen, Ligamentinstabilität, schwere muskuläre Kontraktionen, Anamnese von Infektionen oder wiederholte Stürze.

8. Nebenwirkungen
In allen Fällen von Gelenkersatzungen, asymptomatisch lokalisierte progressive Knochenresorption (Osteolyse) kann beobachtet werden. Dies ist auf die Anwesenheit eines Fremdkörpers zurückzuführen. Diese Reaktion ist auf die Anwesenheit eines Fremdkörpers zurückzuführen.

1. Ürün adı ve tanımı
Bu kutu, modüler femoral başı içerir. Bu, diğer kalça eklemleri değiştirilen kulünlere bir total kalça eklemleri için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu, bir total kalça eklemleri olarak kullanılmamalıdır.
Bu set, aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

Referans	Referans
COC 542 FEMORAL BAŞ # 22.2 / 12 / 14 - KISA BOYUN	P206MC22
COC 542 FEMORAL BAŞ # 22.2 / 12 / 14 - UZUN BOYUN	P206MC22
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - EKSTRA KISA BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - KISA BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - ORTA BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - UZUN BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - EKSTRA UZUN BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 28 / 1 / 12.4 - XXL BOYUN	P206MC28
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - EKSTRA KISA BOYUN	P206MC32
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - KISA BOYUN	P206MC32
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - ORTA BOYUN	P206MC32
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - UZUN BOYUN	P206MC32
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - EKSTRA UZUN BOYUN	P206MC32
COC 542 FEMORAL BAŞ # 32 / 4 / 12.4 - XXL BOYUN	P206MC32

Referans	Standartlar
P2026xx COC BAŞ	Diğer kalça eklemleri kobalt krom NF ISO 5832-12: 2007

3. İmplantleri seçimi
Femoral başlar, 1214 Konus (742, SP2012.2) femoral stem ve polietilen metal başla birlikte kullanılmalıdır.

4. Endikasyonlar
Bunlar total kalça artroplastisi için polietilen/metal kalça eklemleri için kullanılır.

5. Beklenen sonuçlar
Bunlar performans ve diğer özellikler için referans vermektedir. Lütfen kullanım için referans vermektedir.

6. Kontraindikasyonlar
Metal-metal veya metal-keramik kombinasyonları.

7. İmplant başarısını etkileyebilecek sonuçları etkileyebilecek faktörler
Anormale deformasyonlar, doğuştan dislokasyonlar, ligament instabilitesi, ciddi kas krampları ve tekrarlayan düşmeler.

8. Advers etkiler
Tüm eklemlerin yerleştirilmesinde, asimptomatik lokalize osteolitik reaksiyonlar gözlemlenebilir. Bu, yabancı cisim reaksiyonuna bağlıdır.

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 902116

CE 0459
F212
NF ISO 5832-12: 2007

NOTES
1. No pas reutiliser
2. Ne pas réutiliser
3. No reuse
4. No reuse

Manufacturer: Biomet France
France
Tel: +33 (0) 4 75 75 91 00
CE Marking: 90

